

ARTISTAS TARRACONENSES

Que uno de los índices que más contribuyen al ensalzamiento de un pueblo es el artístico, ni será preciso justificarlo. Al lado de los exponentes económicos que garantizan la estabilidad de la vida social, el exponente representativo del potencial artístico viene a personificar la personalidad espiritual del pueblo, su capacidad creadora, su sensibilidad ante la belleza y el dar más sublime de la creación.

Un pueblo — una ciudad — sin artistas, es algo incompleto a pesar de la heterogeneidad de los elementos que entran en su integración. Pero las especiales circunstancias que concurren en el fenómeno artístico hacen que el artista no se prodigue con suficiente celeridad, y muchas veces o no se conseguiría nada sin un auxilio oportuno y decisivo, bien muchos esfuerzos no llegarían a su término sin tropezar con dificultades que podrían malograr su intento.

Un acicate eficaz en este sentido ha sido la institución por parte de la Diputación tarraconense, de las becas para artistas, una de las cuales ha surti-

do ya sus efectos. Nos referimos a la que ha disfrutado nuestro paisano, el joven concertista Javier Gols, que hoy ofrece al público un concierto como fruto de sus estudios.

Nosotros que sabemos el apellido del joven artista tan ligado a la historia musical de nuestra ciudad, por la actuación admirable de su padre al frente del benemérito «Orfeo Tarragonés» y que interpretamos el cariño que para Tarragona sigue el primer ex-becaario de nuestra Diputación, vemos en el concierto de hoy algo más que el mero formalismo de un acto de fin de curso. Vemos el tributo que rinde Javier Gols a Tarragona de las primicias de su arte. Un acto de adhesión filial y también un acto de afirmación. Una afirmación que tiende a enaltecer el exponente artístico de la ciudad, con la adición del nombre que, aureolado de todo prestigio, hoy celebrará — por decirlo así — su presentación oficial.

Bienvenido sea el artista y sean contadas por éxitos sus actuaciones.

Tarragona arqueológica

Conferencia leída por nuestro ilustre colaborador, Rdo. Sancho Capdevila, ante el micrófono instalado en el Teatro Principal el día del festival radiofónico tarraconense y radiado por la emisora Radio-Barcelona.

«Existen en España muchas ciudades gloriosas por su abo- lengo y por sus tesoros artísticos, pero pocas, muy pocas, pueden ostentar el conjunto de monumentos arqueológicos que atesora la antigua y famosa ciudad de Tarragona.

Esta insigne Metrópolis de Cataluña, cuyo origen se pierde entre las fábulas de la mitología, aparece en los albores de su historia con el nombre de *Coset* y a la cabeza de la región ibérica, llamada *Cosetania*, que se extendía desde las cumbres del Montsant a las fértiles orillas del Llobregat.

Sus pobladores, que hubieron de ser hombres hercúleos, la cercaron, en épocas remotísimas, de sólidas fortalezas, construídas con enormes bloques de piedra sin cemento ni labra alguna, formando los famosos muros, llamados *ciclópeos*, que todavía ciñen, con inquebrantable firmeza, el perímetro superior de nuestra acrópolis actual.

He aquí, pues, una parte notable de nuestro patrimonio arqueológico: las murallas ciclópeas con sus correspondientes torres y puertas megalíticas; admirable construcción ibérica, reflejo de las que la civilización micénica levantó en Micenas y Tirinto y de gran afinidad arquitectónica con los dólmenes de la Europa occidental.

Sus restos, miden en nuestros días, cerca de un kilómetro; y aun cuando se utilizaron como fundamento de las murallas romanas y medievales, consérvanse con todo su carácter primitivo, siendo estimados, en su género, como el monumento más importante del mundo.

La inmejorable situación de la capital cosetana y sus formidables defensas llamaron poderosamente la atención de Roma que anhelaba conquistar toda la península ibérica.

El año 218 antes de Jesucristo, los generales Gneo y Publio Scipión se apoderaron de esta ciudad, constituyéndola punto estratégico para la dominación de España; y la restauraron de tal suerte que con razón Plinio los llamó nuevos fundadores: «*Colonia Tarraco Scipionum* opus, sicut Cartago Poenorum».

A consecuencia de la expresada restauración cambió el nombre de *Coset* por el de *Tarraco*, y mereció ser erigida metrópoli de la España Citerior y albergar a los Consules de la famosa República Romana y aún a los mismos Emperadores, desde donde los Augustos, Trajanos, Adrianos, Antoninos y otros dirigieron los múltiples negocios de su vasto imperio.

La residencia en nuestra ciudad de estos y otros muchos personajes romanos impulsó su engrandecimiento monumental hasta merecer el dictado de «*opulentísima*» con que la calificó Pomponio Mela: «*Tarraco urbs est in his oris marítimarum opulentissima*».

Datan de aquella época el Arco, tan ponderado por Ausonio Marcial y Prudencio; el Pretorio y Alcázar de Augusto, donde, según Suetonio, dicho Emperador recobró su quebrantada salud; los templos de Minerva, Júpiter y Augusto, el Foro, el Gimnasio y las Termas; el Circo, el Teatro y el Anfiteatro; y otras varias construcciones de todas las cuales aún se conservan interesantes restos y muy notables recuerdos históricos. Y no es necesario ponderar los monumentos que todavía se hallan en las cercanías de la ciudad en perfecto estado de conservación, como el colosal acueducto de 36 arcos, llamado el Puente del Diablo; el famoso

El concierto de hoy

Javier Gols, pianista

Hoy, a las diez menos cuarto, dará su anunciado concierto en el Teatro Principal el pensionado por la Diputación con la beca «Pau Casals» el pianista Javier Gols.

El aprovechamiento con que ha llevado a cabo sus estudios el ejecutante, permite esperar que su presentación satisfará la expectación despertada entre nuestros amantes de la música.

Es de lamentar que la lesión que sufre el concertista en su pulgar derecho pueda privarle de emplearse a fondo. De los dos modos tenemos la seguridad de que su arte le hará triunfar a pesar de todo.

He aquí el programa de la sesión:

Primera part:

Bach. — Suite Francesa número 6.

Allemande, Courante, Sarabande, Gavotte, Polonaise, Bourrée, Menuet, Gigue.

Beethoven. — Sonata op. 81.

Les Adieux.

L'Absence-Le Retour.

Segona part:

Schubert. — Impromptu op. 142, núm. 2.

Schumann. — Novellete op. 21, n.º 1.

Schumann. — Romanza op. 28, n.º 2.

Chopin. — Estudio op. 10, número 11.

Chopin. — Estudio op. 10, n.º 3.

Chopin. — Balada op. 47.

Tercera part:

Debussy. — Danse.

Debussy. — Reflets dans l'eau.

X. Gols. — Scherzo.

M. de Falla. — Farruca.

Garreta. — Sardana.

(Piano «Pleyel» de la casa Hijo de Paul Izabal).

Para obsequiar al presidente de la Junta Central de A. C.

El próximo viernes, a las 20,30, después del acto de afirmación católica ya anunciado, tendrá lugar en el Hotel Internacional la cena con que los elementos de «Acción Católica» obsequiarán al presidente de la Junta Central, Excmo. señor Conde de Rodríguez San Pedro.

Los tickets podrán recogerse hasta mañana, a las nueve de la noche en el Café «Metropol» al precio de 20 pesetas.

cenotáfio, conocido vulgarmente por la Torre de los Scipiones; la Cantera del Medol con su singular obelisco; y el magnífico Arco de Bará, conmemorativo de Lucio Lucino Surá, el más importante de los arcos triunfales romanos que se conservan en nuestra patria.

Y si todos estos vestigios monumentales no fueran bastantes para testificar la grandeza de la Tarragona imperial, la ciudad hispánica preferida de los Césares y cabeza de la mayor parte de la España romana, lo acreditarían las innumerables lápidas, que aparecen en todas partes, y la multitud de estatuas, mosaicos, esculturas, y demás objetos que adornan a nuestros museos; todo lo cual nos recuerda aquella tan conocida frase de Pablo Orosio: «*Tarraco quanta fuit, ipsae ruinae docent*».

Col·laboració lleidatana

LLINÇOS I PLANYS

(Carnet de l'excursionista)

Pulvis et umbra sumus

Deu, Aquestes pedres, que ens parlen d'un passat d'esplendor i que ens anuncien l'esdevenidor de les coses del món, sembla que vulguin dir-nos: *Veieu com hem tornat? Un jorn forem belles... avui, no res. Així solen acabar les coses del món...*

Asseguts, com deiem, a la vorera d'un finestral, el poble desota, la llarguíssima horta del Corb allà baix, tot un estol de poblets encarragunats pels turons, el pla d'Urgell allà, el de Lleida, quin castell superb sembla que ens somriuria amb un tit d'enveja, els Pirineus...

Què formosa és l'obra de Déu!.. I què som nosaltres al costat de tanta grandesa?...

Uns quants cents metres desota Ciutadilla, a baix al pla, veiem un cloquer austre: hi ha un monestir. Vegeu quin contrast: al bell començ de la pendent, el Castell; desota, el Monestir; orgull, humilitat; l'home, Déu, d'humilitat, de sacrificis, d'art... i també, ai las!, ens parla dels instints salvatges—Déu ens perdoni!—dels homes.... El Temple del Monestir té les portes foradades, foradades per les mans dels homes, els infants tenen allí un refugi per a fer-ne de les seves, els grans han gosat profanar les sagrades sepultures; entorn del Monestir, el mateix que dins dels claustres, els pagesos hi han establert una filera de femeres (deuen tenir tan poc terreny!); els captaires vénen aquí a dormir i a menjar-se un crostó, que Déu ens dó; els gitans de la baixa mà, si s'escau, fan allí llurs corrioles.

...Un plany, tot agònic, us com mou. Es el plany que del Monestir puja al Castell al Monestir baixa, el plany que les velles pedres ciutadellenques llenquen al buit, la lligó de les coses obligades...

Què som?

Delfi Escolà

Nalec, desembre del 29.

Estatuto del Ahorro Popular

Con motivo de la publicación del nuevo Estatuto del Ahorro Popular se han cursado los siguientes telegramas:

Excmo. Sr. Presidente Consejo Ministros, Madrid.—Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro honrase expresando Vucencia respetuosa felicitación por Real Decreto-ley aprobando estatuto general ahorro popular congratulándose instauración nuevo régimen llamado propulsar legítimos intereses ahorro popular poderoso factor economía nacional. Salúdanle atentamente, Luis Ferrer Vidal, Presidente, Francisco Moragas Barret, Consejero-Director General.

Excmo. Sr. Ministro de Trabajo y Previsión, Madrid. En nombre Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros plácenos expresar reconocimiento por publicación estatuto ahorro popular felicitando Vucencia por haber refrendado disposición notoriamente favorable instituciones

económico-sociales. — Salúdanle atentamente, Luis Ferrer Vidal, Presidente, Francisco Moragas Barret, Consejero-Director General.

Ilmo. Sr. D. César de Madariaga, inspector general de Previsión, Ministerio de Trabajo y Previsión, Madrid. Honradamente reconocidos su meritoria labor preparatoria nuevo régimen instituciones ahorro nos es grato felicitarle en nombre Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros por publicación estatuto ahorro popular. Salúdanle afectuosamente, Luis Ferrer Vidal, Presidente, Francisco Moragas Barret, Consejero-Director General.

EL TEXTO DEL PRESENTE NUMERO HA SIDO SOMETIDO A LA PREVIA CENSURA GUBERNATIVA:

NOTAS LOCALES

GACETILLA

JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO.
Bajo la presidencia del señor López Bertrán y la Comisión permanente y ante el notario señor Crehuet procedióse ayer a la apertura de los pliegos presentados por las casas que obtuvieron al concurso para la construcción de cuatro grúas eléctricas con destino a nuestro puerto.
Se presentaron la Sociedad Española de Construcciones; Babcock & Wilcox; Maquinista Terrestre y Marítima; Sociedad Española de Construcciones, de Barcelona; Eugenio Grasset; Electra Industrial; Construcciones Electro Mecánica de J. de Miquel y Comp.ª; Compañía Enskaldum de construcciones y reparaciones de buques; Unión Naval de Levante; Sociedad Española de Construcciones metálicas y Talleres Hons. de Barcelona.
Fueron aceptadas las de la Maquinista; Babcock, Eugenio Grasset; Electra Industrial; Compañía Enskaldum; Unión de Levante y Sociedad Española de Construcciones metálicas.

HACIA LA CORTE
Ayer partió para Madrid, el alcalde de esta ciudad, don Eduardo Barado, siendo el objeto de su viaje, gestionar asuntos de interés vital para Tarragona.
ENTRESUELOS VALENCIA.— Popelines y Holandas, para ropa interior, colores sólidos a 1,30 pesetas metro. Corte traje lana por 4,50 ptas. Cortes abrigo novedad, todo lana, por 15 ptas.

ACCIDENTE
Comunican de Amposta, que hallándose en alta mar una embarcación pesquera de aquella matrícula, mientras estaba componiendo la tripulación se cayó al agua el timonel sin que, de momento, se dieran cuenta los demás tripulantes y no pudiendo evitar que el infeliz marinero peticiese ahogado.
Según parece la causa del accidente fué un síncope o un desvanecimiento.

CAFE METROPOL
Todos los días, de 10 a 12 noche, grandes conciertos por la gramola eléctrica, única en Tarragona.

CARRETERA TERMINADA
Por lo que afecta a Obras públicas han quedado terminadas completamente las de nueva construcción de la carretera del kilómetro 89 de la de Lérida a Tarragona, al kilómetro 1 de la de Tarragona a Barcelona (prolongación de la Rambla de San Juan).

Casa FIGUERAS
Camisería - Sastrería
Confecciones
San Agustín, 7

VISITANTES
Durante el pasado mes visitaron la fábrica de tabacos 906 personas, en su mayoría extranjeros.

Farmacia Bertrán
CENTRO DE ESPECIFICOS
SUEROS - ORTOPEDIA - ANALISIS
MEDICAMENTOS QUIMICAMENTE PUROS
Mayor, 14 Zeléf. 144
TARRAGONA

PEREGRINACION
Por real orden se concede autorización a los catedráticos, profesores y maestros dependientes del Ministerio de Instrucción pública para que puedan incorporarse a la cuarta peregrinación nacional del Magisterio español a Roma.

—Figuras para Belenes, clases finas, en barro cocido y en pasta maderada. Diversos tamaños. — Librería Tarraconense (Casa Guardias), Plaza de la Fuente, 53.

El próximo jueves, en la iglesia de San Miguel, y en el altar de la Inmaculada se aplicará una misa en sufragio de la difunta Hija de María, señorita Mercedes Güell (e. p. d.)

ENTRESUELOS VALENCIA.— Duvelán seda y lana, negro, para abrigos, a 3,90 ptas. metro. Lanas escocesas a 2,25 ptas. metro Pañuelos novedad 1,50 media docena.

DE SOCIEDAD

LOS ESTUDIANTES
Han llegado primerizos este año los estudiantes universitarios para disfrutar de las tranquilas vacaciones navideñas al tibio calor de la lumbre familiar.
Tranquillos llegaron hogafío sin alborotos, y sus animadas situaciones se dibujan alegres en nuestra Rembla del atardecer. Ridentes pasean charlando en divertida jerga estudiantil, reboando optimismo y traviesa intención. A mi modo de ver, dan un tono más claro a nuestro paisaje del anochecer.

Por unas semanas animarán nuestros más típicos paisajes invernales y añadirán su nota de color a nuestros días más señalados. Aquí están ellos para festejarlos.
Luego se irán serenos y contentos para no volver, mientras no amanezca la vigilia de fiestas brillantes y bulliciosas.
Decididamente: Los estudiantes son un buen calendario de fiestas.

Encuétrase en esta ciudad doña María Segú Recasens, esposa del fabricante de Sams, don Juan Roca, con su bella hija Teresa.

Sabemos que mañana, en el rápido de Madrid, llegará a esta ciudad el Excmo. señor Conde de Rodríguez San Pedro, ilustre prócer e incansable propagandista católico que permanecerá unas horas entre nosotros con el fin de visitar, entre otros organismos, el Centro de Acción Católica.

Se hospedarán en casa del señor Conde de Riús.

Han sido nombradas para el cargo de Superiora del Colegio del Sagrado Corazón (Calle Augusto), que dirigen las Religiosas Carmelitas de la Caridad, la M. Pura Ximenez, y para el de Vice-superiora la M. Gertrudis Santis.

Excursión escolar
Lista de donativos para organizar la excursión escolar a la Exposición de Barcelona:

	Pesetas
Excmo. Sr. D. José de Lassaletta, gobernador civil de la provincia.	25'00
Excmo. Sr. D. Juan Gimeno Acosta, gobernador militar.	15'00
Excmo. Ayuntamiento.	750'00
Ilmo Sr. D. Eduardo Barado, alcalde de Tarragona.	15'00
D. José Pérez Monche, delegado de Sultura.	10'00
D. Primitivo Gosálbez.	5'00
D. Alejandro Martínez del Carnero.	5'00
Chichinas.	2'00
Merceditas y María-Rosa Giménez.	2'00
Círculo de Tarragona.	10'00
Excmo. Sr. D. José Prat y Prats.	5'00
D. Francisco G. de Membrillera.	5'00
D. Eduardo Serrano.	2'00
D. Antonio Bosqué.	1'50
D. José Villarreal.	1'00
D. Jaime Mas.	1'00
D. Joaquín Mezquida.	1'00
D. Enrique Miralda.	1'00
D. Vicente Arbona.	1'00
D. Ramón Sabaté.	0'50

Farmacia Digos
ANÁLISIS-ESPECIFICOS
NACIONALES Y EXTRANJEROS
Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedias
Mayor 46 - Teléfono, 442

EL AJEDREZ

Club de Ajedrez Tarragona

Partida jugada el día 7 de los corrientes en Torneo de Clasificación.

D. Claudio Borrás, blancas.—
D. Eduardo Herrera, negras.

Jugadas

	Blancas	Negras
1	P 4 R	P 3 R
2	P 4 D	P 4 D
3	P 5 R	P 4 A D
4	A 5 C +	A 2 D
5	A x A +	C x A
6	C 3 A R	A 2 R
7	A 3 R	D 3 C D
8	P 3 C D	P 5 A D
9	00—	P 4 T D
10	P x P	D 7 C D
11	C 2 D	D 6 A
12	(1) P x P	P x P
13	P 4 T D	C 3 C
14	D 1 C	A 5 C
15	D 3 C	T 1 A
16	D x D	T x D
17	T 2 T	C 2 R
18	A 5 C	0 — 0
19	A x C	A x A
20	T 1 C	A 5 C
21	T 3 C	T R 1 A D
22	T x T	T x T
23	C 3 C	C 2 D
24	C 1 R	C 1 A R (2)
25	C 3 D	T 5 A
26	C 4 A	C 3 R
27	C x P	C x P
28	C x A	C x C
29	P 3 T	T x C
30	P x C	T x P (3)
31	R 2 T	P 4 C D
32	P x P	T x P
33	P 4 A R	R 1 A
34	R 3 C	R 2 R
35	R 4 C	P 3 T
36	P 4 T	P 3 C
37	P 5 T	P 4 A +
38	P R x P +	R x P
39	P x P	P 4 T +
40	R 4 T	R x P
41	T 2 A D	T 4 A
42	T 6 A +	T 3 A
43	T 4 A	T 4 A
44	P 3 C	T 3 A
45	T 8 A	T 4 A
46	T 8 T D	R 2 C
47	T 6 T	R 2 T
48	P 4 C	P x P
49	R x P	T 4 C D
50	P 5 A	T 5 C +
51	R 5 C	P 5 T
52	T 7 T +	R 1 C
53	P 6 4	R 1 A
54	R 6 C	T 5 C +
55	R 5 A	T 5 C
56	R 5 R	T 4 C +
57	R 4 D	T 3 C

58 Las blancas invitan a tablas y las negras aceptan.
(1) Con esta jugada las blancas obtienen un peón de ventaja.
(2) Las negras pudieron haber cambiado su "torre" por los dos "caballos" del adversario, pero se exponían a perder la partida.
(3) Las negras recuperan el peón que perdieron y se vislumbra ya el final de "tablas".

ECLESIÁSTICAS

En esta Secretaría de Cámara y Gobierno se ha recibido un edicto convocando a concurso general de parroquias vacantes en la diócesis de Santiago de Compostela los días 12 y 13 de Febrero del próximo año 1930.
El plazo para la presentación de documentos finaliza el 29 del próximo Enero.
Deben proveerse ocho cuartos de término; 24 de ascenso; 95 de entrada, y una parroquia rural.

Extraordinarias existencias en ABRIGOS:
Niño desde . . 15'— Ptas
Cadete desde 22'50'
Caballero . . 35'50'
CASA MALE

ANUNCIOS OFICIALES

Cámara oficial de Comercio Industria y Navegación de Tarragona

Convocatoria de elecciones para el Consejo de Administración del Consorcio Nacional Arrocero.

En cumplimiento de lo que se establece en las vigentes disposiciones que regulan el funcionamiento del Consorcio Nacional Arrocero, se convoca para el próximo día 15 del actual, de 10 a 12 de la mañana, en el local de esta Cámara, plaza de Olzaga, 10, bajos, a elecciones de representantes de los industriales molineros y comerciantes exportadores de arroz de la provincia de Tarragona, en el Consejo de Administración, Consejo Nacional Arrocero.
Tarragona, 7 de Diciembre de 1929. — El presidente, José Boada. — El secretario accidental, José A. Melendres.

MILITARES

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Jefe de día: teniente coronel de Luchana, don Juan García Navarro.
Imaginaría: otro del mismo don Fernando Calvo.
Hosp. y prón.: 6.º capitán de Luchana.
Parada: Luchana.
Vigilancia: los cuerpos de la guarnición.
El general gobernador militar, Gimeno.

CENTROS OFICIALES

DELEGACIÓN DE HACIENDA

La Delegación de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
Exportadora Tarraco.	25.557,90
Mr. Buhler y Sorg.	18.706,11
D. Miguel Monreal	14.920,54
» Isidro Beltrán N.	10.934,23
» Francisco Romero	9.974,82
» Francisco González	9.102,70
» José Casals Bové	7.334,27
» José Escoda Piñol	7.058,68
» José Ribas Nolla	6.774,17
Bod. Levantinas S. A.	5.735,02
D. Marcelino Bates	5.097,90
» José Cortés Queralt	4.707,42
» José Juncosa Ferrer	4.323,32
» Pio Masip Sas	3.913,24
Sres. Dalmau Hnos.	3.888,31
Vinícola Ibérica S. A.	3.884,19
D. José Montagut M.	3.461,79
» Magín Orpinell P.	2.885,05
» José Ferrándiz P.	2.483,27
» José López Bertrán	2.398,10
» Antonio López B.	2.308,50
» Enrique Ventosa P.	2.080,04
» Luis Garro Alonso	1.903,03
D.ª Rosa Roch Ramos	1.993,07
D. Felipe Satué Sarrés	1.675,05
» Ramón Vendrell E.	1.299,02
Mr. Fritz Hukinger R.	1.067,95
D. Antonio Elias B.	594,10
» Adolfo Font M.	270,38
» Ceferino Núñez N.	270,38
» Vicente Clua Rebull	270,38

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer:
Nacidos:
Juana Recasens Bassedas.
Defunciones:
Josefa Ciurana Borrás, de 52 años, Mediona, 12.
Matrimonios:
Ninguno.

Lluís Delclós
METGE
Radióec del Hospital
de S. Pau i Sta. Zelia
Apodaca, 10, 2.ª
TARRAGONA

Casa FIGUERAS
Especialidad en artículos para caballero
San Agustín, 7

¡ESOS AUTOS!
Ayer, a las 16,45, venía a esta capital por la carretera de Barcelona un auto de la matrícula de Lérida, ocupado por don Jorge Viñuales Alarca, que lo guiaba, de 36 años, casado, natural de Viejo (Huesca), contratista de obras, domiciliado en Lérida; Rafael Montes Torres, de 34 años, casado, natural de Carcabuey (Córdoba), domiciliado en el Hotel del Centro de esta ciudad; Francisco Audi Colomer, de 44 años, casado, natural de Tortosa, y Manuel Leville. Entre el kilómetro 3 y 4 chocó con el camión núm. 36.286 de Barcelona, conducido por Salvador Montserrat Batalla, acompañado de José Armengol Alujas, resultando lesionados el Audi y el Viñuales, y muerto el Manuel Leville.
En el auto de don Celso Adrioso, fueron conducidos a este Hospital, donde fueron convenientemente asistidos.

Casa FIGUERAS
Suc. de Casa Ribera
Especialidad en Sastrería a medida
San Agustín, 7

GUANTES
para señora, caballero y niño, se han recibido 850 docenas, que se venden a precios irrisorios. No comprar guantes sin antes ver este stock en **Casa Coca**
Conde de Riús, 7

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santos Dámaso, papa; Sabino, obispo, y Eutiquio, mártir.



SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de Guadalupe, en México y San Alejandro mr.



San Dámaso, papa

Algunos autores defienden que fué catalán, nacido en la ciudad de Tarragona el año 304. Aún pequeño fué llevado a Roma por su padre quien habiendo perdido a su esposa y ordenándose de sacerdote esmeró en dar una sólida formación cristiana y literaria a su hijo; fué el niño Dámaso en poco tiempo la admiración de cuantos le conocían y siguiendo la carrera eclesiástica pronto le tomaron por modelo. Era a la sazón diácono cuando el papa Liberio fué desterrado por Constancio; no sólo tomó S. Dámaso a pecho la defensa del atropellado pontífice si que también le siguió permaneciendo con él en Berea de Tracia. Toda su vida fué blanco de las iras artianas. Por muerte del Papa Liberio acaecida en Roma el año 366 designó casi por unanimidad a San Dámaso para sucederle; casi por unanimidad, se dice, porque a poco de dicha elección, Ursicino, diácono, con algunos otros sediciosos promovieron una sedición, se hizo ordenar obispo de Roma, por otro a quien obligó, terminando la rebelión con más de 130 muertos y otros muchos heridos. En un concilio reunido en Roma condenó San Dámaso a Ursacio de Singuidón y a Valente de Mursia en un segundo concilio en Roma en el que participaron 93 obispos el año 373; condenó a Auxencio y todos sus sucesores. Otros inicios de cisma hubo en Roma a la muerte de Valentiniano I, sofocándolos con singular táctica. En 377, en un tercer concilio celebrado en Roma; condenó al herejarca Apolinario y a su discípulo Timoteo. Finalmente el gran emperador Teodoro publicó un edicto en el que mandaba que todo el mundo debía profesar la fe del Concilio de Nicea, y que sólo serían reputados por católicos los que siguiese la fe que enseñaba San Dámaso. Habiendo celebrado un concilio en Aquileya, 381, y uno en Roma al que asistieron S. Gerónimo, S. Ambrosio, San Valeriano de Aquileya y San Ascolio de Tesalónica, a los ochenta años de su edad y diez y ocho de pontificado el día 11 de diciembre del año 384 entregó su espíritu al Señor.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Claustro en la Catedral.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de las M. Descalzas, siendo las horas de exposición de ocho a once de la mañana y de tres y cuarto a siete por la tarde.

Terminan el día 15 y el siguiente empiezan en la iglesia del Sagrado Corazón.

CULTOS PARA HOY

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, ejercicios de la novena de la Inmaculada Concepción.

SAN FRANCISCO. — Novena solemne a la Inmaculada Concepción.

Tarde, a las seis, trisagio mariano a quinteto por la capilla del Sr. Gols, ejercicio de la

Els Sants segons el poble

COBLES
en alabança del gloriós sant Dámaso papa i confessor, fill d'Argelaguer del bisbat de Girona.

(FRAGMENTS)

Dámaso pastor sagrat de l'apricso del Senyor en tota necessitat valga'ns el vostre favor.

Nasquereu d'humil família fill d'un pobre moliner i en est lloc d'Argelaguer fou la vostra pàtria i cuna, on la flor de vostra edat consagràreu al Senyor, etc.

En Girona estudiàreu amb gran pobresa i estretura amb prendes grans milloràreu; passant d'aquí a la ciutat de Roma amb zel del Senyor, etc.

De tal modo professàreu lletres, virtuts i prudència, que a la Suprema Eminència gloriosament arribàreu per successor senyalat de l'Apòstol plorador, etc.

Vostra autoritat posàreu en la llatina lectura que tragué de l'Esriptura Gerònim com li manàreu Amb què de Vós ha restat el cantar psalms al Senyor, etc.

Olot. Per Miquel Roca, en la Plaça.

novena y canto de la Salve. La función será a intención de una feligresa devota de la Purísima.

CULTOS PARA MAÑANA

SAN JUAN. — Durante la misa de ocho, novena a la Inmaculada.

SAN FRANCISCO. — Novena

solemne a la Inmaculada Concepción.

Tarde, a las seis menos cuarto, visita espiritual a San Pancracio, trisagio mariano a quinteto por la capilla del señor Gols, ejercicios de la novena y canto de la Salve.

La función será a intención de doña Araceli de Dorda de Vilá.

ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Les hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos: Aplicación del 606: Electroterapia en todas sus formas: Depilación eléctrica: Masaje vibratorio: Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

DOCTOR RABADÁ

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce. Para los pebres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambla de San Juan, 90, entresuelo. :: :: Teléfono: 231

ALCOVER

Nuestro activo Ayuntamiento ha solicitado del Ministerio de Fomento la concesión del crédito necesario para la urbanización de la carretera con betún asfáltico de los kilómetros 9 al 13 de la de Reus a Montblanch y 1.º del de Alcover a Santa Cruz de Calafell.

—Ha ingresado en las oficinas municipales el plano de urbanización de los lavaderos públicos confeccionados por el arquitecto provincial don Francisco Monrabá, los cuales serán construidos en el mismo emplazamiento de los actuales, punto conocido por «Las Rodas», constando de tres secciones y la central cubierta para resguardo del sol y de los días lluviosos.

—Está ultimado el proyecto de construcción de las Escuelas graduadas en esta población de cuya redacción se ha encargado el arquitecto don Mariano Benlliure.

—El domingo siguiente a la festividad de Santa Cecilia se celebró un solemne Oficio que fué acompañado por la orquesta que dirige el maestro señor Catalá para conmemorar a la excelsa patrona de los músicos.

—Se ha celebrado la festividad de la Purísima Concepción con la solemnidad de los demás años. Por la mañana ha habido Comunión general para las Hijas de María, después solemne Oficio cantado y con acompañamiento de orquesta por cantores y músicos de esta villa.

Por la tarde, ya algo oscurecido, ha tenido lugar la tradicional procesión a la cual han asistido la casi totalidad de jóvenes del bello sexo de esta población ataviadas con sus mejores galas.

—Durante las próximas fiestas de Navidad se darán conferencias en las Sociedades de esta villa. Tendrán carácter misionarial y serán amenizadas con proyecciones.

Han empezado reformas en las Sociedades de esta localidad. En la de «Los Amigos» consistirán en ampliar la sala del café y construcción de otras dependencias ajenas. En el Sindicato, construcción de una terraza con adorno de la fachada que da a la carretera y modificación del molino de triturar aceitunas para obtener más rendimiento.

—Sigue consiguiendo éxitos en los partidos que juega nuestro club deportivo «Los Amigos» pues el domingo penúltimo empató a dos tantos con el club de La Bisbal y este último, ganó por cinco goals a cero al «Catalunya Nova» de Reus.

—El próximo sábado, día 14 a las nueve de la noche en el «Sindicat Agrícola» la gran compañía dramática catalana Barboza-Cazorla-Valentí, pondrá en escena la preciosa obra en 4 actos y 6 cuadros «La Puntaire» que tantos éxitos ha alcanzado en los principales teatros de Cataluña. Se representará tal como lo hacían en el teatro Español de Barcelona y por algunos actores que allí tomaron parte.

—Estamos en plena recolección de la aceituna cuya cosecha es abundante y de buena calidad.

EL CORRESPONSAL

Alcover, 9-XII-29.

PELITRE

Vendo semillas y plantel y además toda clase de plantones de árboles frutales.

Especialidad en limoneros. — Juan Villalba, Plaza Olózaga, 10. —Tarragona.

TISANE GIBBEY

(llamada de SANTÉ)

de los Abates Trapenses

compuesta únicamente de plantas medicinales



Remedio contra

el Estreñimiento y las afecciones, derivadas males del Estómago y de los Riñones, Vicios de la Sangre, Granos, Congestiones, Migrañas, etc.

DE VENTA:

Centros de específicos, principales farmacias y droguerías Laboratorio JOSE TIO, Torrente de las Flores, 73, Barcelona.

EN TARRAGONA: DROGUERIA SANS

Banco de Vizcaya

Capital y Reservas: Ptas. 87.000.000

166 Sucursales y Agencias

INTERESES QUE ABONA:

Cuenta corriente . . . 2 1/2 % anual

Libreta de Ahorros . 3 1/2 % " "

" a seis meses. 4 % " "

" a un año. . . 4 1/2 % " "

Realiza toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA

Sucursal en Tarragona:

Méndez Núñez, 12

Teléfonos 555 y 727

DIPUTACIÓN

Sesión de la Permanente

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión provincial, bajo la presidencia de D. Manuel de Orovio, asistiendo todos los Diputados de la Permanente con el secretario Sr. Alvarez.

ORDEN DEL DIA

1.º Lectura del acta de la sesión anterior, correspondiente al día 27 de Noviembre.

ASUNTOS VARIOS

2.º Notificación de la Diputación de Valencia de que la próxima Asamblea de Diputaciones tendrá lugar en aquella capital.

3.º Petición de don Ramón Alujas Olivé de que se le indemnice el valor de una barraca acupada para la construcción del Sanatorio marítimo.

4.º Oficio del presidente del Patronato local de formación técnica industrial de que han sido aprobados los presupuestos de la entidad.

5.º Petición de la Estación de Horticultura de Aranjuez llamando la atención de una R. O. en la que se faculta a las Diputaciones para designar becarios que cursen en aquel establecimiento.

6.º Telegrama de la Dirección general de Sanidad indicando la conveniencia de que la Corporación esté representada en el III Congreso de la Liga de Higiene mental que ha de celebrarse en Sevilla.

7.º Comunicación de la Dirección general de Bellas Artes autorizando al alcalde de Tarragona, presidente de la Diputación, presidente de la comisión de Monumentos y arquitecto señor Martorell para que practiquen las gestiones necesarias para adquirir los terrenos donde se ha descubierto el antiguo Foro romano, y en su caso proceder a la expropiación forzosa.

8.º Petición de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona de que se consigne en los Presupuestos del próximo ejercicio una subvención para contribuir a los gastos de viajes instructivos de los solicitantes.

SECCION DE BENEFICENCIA

9.º Ratificación de la orden de ingreso en el Hospital de San Pablo y Santa Tecla de varios enfermos.

10. Informe sobre el devengo de estancias de otros en el de Santa Cruz de Tortosa.

11. Informe a las siguientes cuentas:

A la de estancias devengadas por el Hospital de San Pablo y Santa Tecla durante el mes de Noviembre, que importan 2.667 pesetas.

A la del Hospital de Valls, que importan 1.151'60 pesetas.

A la del Hospital de Tortosa, correspondiente a los meses de Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre, que asciende a 4.785'75 pesetas.

A la del Asilo del Espíritu Santo (Oblatas) que importa 120 pesetas.

A la del Instituto Pedro Mata del mes actual, que asciende a 33.996'85 pesetas.

A la de estancias que ha devengado en la Comisaría de Beneficencia de Barcelona durante el mes de Octubre último por el demente José Llurba de Ulldemolins, que importa 62 pesetas.

A la de estancias causadas por diferentes menores y remitidas por el Presidente del tribunal para niños, que importan 366'75 pesetas u corresponden al mismo mes de Octubre.

12. Proponiendo que las estancias que cause en el Manicomio de Reus Pedro Cardona, de Perelló, sean de cuenta de esta Diputación.

13. Idem que pueden ingresar, cuando haya sitio disponible, en el Sanatorio de Pontilla, Manuel Roig y José Nadal de Uldecona.

14. Idem autorizar a doña Rosa Nasprá de Maspujols para que se haga cargo de su hija Teresa, recluida en el Instituto Pedro Mata.

CASA DE BENEFICENCIA

15. El director del Establecimiento da cuenta de la visita que hizo a la Exposición de Barcelona acompañando una sección de niños de la Casa y de haber asistido al Congreso católico de Beneficencia nacional acompañando un estudio que presentó a la Ponencia tercera de dicho Congreso.

16. Cuentas generales de los gastos ocurridos en el Establecimiento en el mes de Noviembre, que importan 11.665'50 pesetas.

17. Relación de las facturas de las siguientes obras:

Para la instalación de un plano inclinado eléctrico en el pabellón de ancianos, que importa 7.173'25 pesetas.

Para las del suministro e instalación del material necesario para la elevación de aguas para el riego del jardín, que asciende a 4.649'89 pesetas.

Para las de suministro y plantación de pinos en terrenos anexos a la Casa, que importan 1.625'20 pesetas.

18. Prohijamiento de los siguientes expositos:

Manuel Martínez López, por los esposos S. M. de Prat de Compte.

Agustín Mas Rubio por R. G. de Alcanar.

Buenaventura Solé por los consortes J. J. y A. L. vecinos de Perafort de Queralt.

SECCION DE SANIDAD

19. Cuenta de los gastos en el Instituto provincial de Higiene durante el mes de Noviembre, que importa la cantidad de 2.349'75 pesetas.

20. Movimiento de enfermos ocurrido desde la última sesión en los Establecimientos que utiliza la Corporación.

SECCION DE OBRAS PUBLICAS

21. Oficio interesando la designación de un Diputado para asistir a la recepción de las obras del camino de Mas de Barbará a la carretera de Castellón.

22. Otro proponiendo la subasta de las obras del camino vecinal de Nulles a Valls por Bellavista.

23. Liquidación y cuentas mensuales de las obras de asfaltado de los kilómetros 19 al 23 de la carretera de Tarragona a Pont de Armentera.

24. Idem de las obras de ensanchamiento de las puertas y construcción en el suelo de una capa de hormigón en el almacén de la Sección.

25. Idem de las obras de acopio de gravilla en la carretera de la de Castellón a Sañou.

26. Certificación número 4 de las obras del camino vecinal del barrio de la carretera al Arrabal de Cap de Riba; número 8 de las del camino vecinal de Bonastre a la carretera de Altafulla a Pont de Armentera; número 6 de las de construcción del camino vecinal de Masarbons a la de Alcover a Santa Cruz de Calafell y número 4 de las de construcción del camino vecinal de Alfará al barrio de Regués (Tortosa).

27. Permisos para construir a varios solicitantes.

SECCION DE CONSTRUCCIONES CIVILES

28. Presupuesto de las obras de ampliación de los locales utilizados para Oficinas del Instituto provincial de Higiene de Reus.

29. Relación de facturas de las obras de construcción y habilitación de un local para Biblioteca de Uldecona, que importa 809'55 pesetas.

De la casa Santiago Mumbur por la edición de un folleto de 6 páginas con destino a material de propaganda en las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, que importa 7.159 pesetas y autorización para tirar hasta 100.000 ejemplares.

30. De las obras de entretenimiento del edificio de la Biblioteca Popular de Vendrell durante el tercer trimestre del presente año, que importan 445 pesetas.

31. Autorización al arquitecto para la formación de un proyecto de casas Consistoriales en San Jaime dels Domenys y para otro relativo a la construcción de locales de nueva planta para Escuelas del propio pueblo.

32. Relación de gastos de material en la Oficina de esta Sección durante el segundo y tercer trimestre del corriente año, que asciende a 500 pesetas.

SECCION DE INTERVENCION

33. Instancia del Ayuntamiento de Pont de Armentera solicitando una moratoria para saldar el déficit

procedente de la Mancomunidad de Cataluña.

34. Padrones de cédulas de varios Ayuntamientos para el próximo ejercicio.

35. Informe a la liquidación de cédulas personales de los pueblos del partido de Vendrell al terminar el período voluntario.

36. Cuentas trimestrales correspondientes al primero, segundo y tercer trimestre del corriente ejercicio que rinde el depositario.

37. Factura de los 50 ejemplares del libro "Tarragona Benéfica" que importa 150 pesetas.

SECCION DE GANADERIA

38. Cuenta de los gastos de la parada asnal de esta capital correspondiente al mes de Noviembre, que importa 161 pesetas.

39. Facturas de suero y virus contra la peste porcina adquiridos del Instituto de Seroterapia que asciende a 1.332,20 pesetas.

OTROS ASUNTOS

40. Comunicación del Congreso Nacional del aceite de oliva, nombrando vocal de honor a un representante de esta Diputación.

41. Propuesta del Negociado de que sea reconocida a la señora Enrich el derecho al percibo del segundo quinquenio que le venció el primero del actual.

42. Comunicación del presidente de la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona mandando una relación de los hijos de esta provincia a los efectos de la subvención que tienen solicitada.

43. Asuntos pendientes de sesiones anteriores.

Examinados los numerosos asuntos de la Orden del día, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

1.º Quedar enterada de que la próxima Asamblea de Diputaciones provinciales tendrá lugar en Valencia el año 1931.

2.º Que la Corporación provincial esté debidamente representada en el tercer Congreso de la Liga de Higiene Mental que ha de celebrarse en Sevilla los días 17, 18 y 19 de los corrientes, en combinación con la de Asociación Española de Neuro-psiquiatras.

3.º Que por indicación de la Dirección del Congreso de la Liga de Higiene Mental se practiquen las gestiones necesarias para adquirir los terrenos donde se ha descubierto el antiguo Foro Romano en esta ciudad y en su caso proceder a la expropiación forzosa de los mismos.

4.º Consignar en los próximos Presupuestos una subvención para contribuir a los gastos de viajes instructivos de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona, hijos de esta provincia.

5.º Designar al Ponente de Obras públicas Sr. Foguet, para asistir a la recepción de las obras del camino de Mas de Barberans a la carretera de Castellón.

6.º Que se proceda a verificar la subasta de las obras del camino vecinal de Nulles a Valls por Bellavista.

7.º Aprobar el presupuesto de las obras de ampliación de los locales utilizados para oficinas del Instituto provincial de Higiene en Reus.

8.º Aprobación de varios padrones de cédulas personales y concesión de permisos para verificar obras en terrenos lindantes con las vías provinciales.

PAPEL PARA FUMAR



Suaviza el tabaco y le da un sabor agradable

BANCO DI ROMA (ESPAÑA)

Fundado por el

BANCO DI ROMA - ROMA

Capital y Reservas: Liras 250.000.000

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA
Corresponsales en todos los países del mundo

CAJAS DE ALQUILER

Cuentas corrientes de Ahorro . 3 1/2 % anual

Cuentas corrientes de Ahorro

avisando con 30 días 4 %

Cuentas corrientes pesetas 2 1/2 %

Cuentas a un año 4 1/2 %

También abre cuentas corrientes en monedas extranjeras, abonando interés según sus clases y condiciones.

AGENCIA DE TARRAGONA
Horas de caja: de 9 a 13 y de 15 1/2 a 17

NEGOCIAMOS

los cupones de la DEUDA INTERIOR, EXTERIOR, AMORTIZABLE y FERROVIARIA, vencimiento 1.º de ENERO

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia. «Boissin de Tarragona»
Rambla de S. Juan, 27, Teléf. 59

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc., etc.

CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso 3 % anual
Imposiciones a seis meses plazo 4 %
Id. a un año plazo 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Mora de Ebro - Vendrell - Torredembarra - Vilaseca - Morell - Arbós del Panadés - Gandesa - Ripoll - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel y Monblanch

LIBROS Y REVISTAS

Don Martín Genís y Aguilar

Para los catalanes no es desconocido el nombre de Don Martín Genís y Aguilar, y para los literatos que siguen la literatura regional aún que sean del sitio más distante de España tampoco desconocen al insigne novelista de Vich al que acaba de festejarse por la reaparición de su novela «Julita».

Ahora que estamos en el tiempo más familiar del año, el de las veladas otoñales, los rayos del sol de oro viejo, pronto se esconden por Poniente, y la noche es larga, propicia para la tertulia payral, esto es tertulia casera; noches cercanas a Navidad, noches excelentes para evocar historias que los viejos saben contar muy bien al calor de la lumbre y del solar como dicen los castellanos. Nunca mejor en estos días para dedicar unas cuartillas al hombre bueno, al hombre payral como decimos nosotros esto es al hombre.

Amigo de la vida patriarcal de la casa, y que está en la vieja Ausona tiene su residencia admirado de sus amigos y querido y respetado por todos.

A Genís y Aguilar lo he conocido recientemente, en mi último viaje habido en el pasado mes de Octubre, pero parece que hace mucho tiempo que tengo amistad con el excelso literato, pues por su bondad y amabilidad a la primera visita queda uno muy amigo suyo.

Era un anochecer tranquilo y apacible de Octubre, las primeras estrellas cubrían el firmamento, que entré en una farmacia de la Rambla, recibíendome su dueño don Martín Genís con afabilidad extraordinaria, hablamos del Esbart el que había visitado aquella misma tarde y por el que siento el novelista como uno de los fundadores un cariño grande.

Hablamos mucho, mucho de aquellos tiempos de Verdagué y de las sesiones matinales de la fuente de la Torre de Miragrás, en los días perfumados de la primavera, que regaló el señor Genís su novela «Julita» con afectuosa dedicatoria y al decirle que venía de visitar al poeta Dr. Collet me dijo: «esta tarde ha estado conmigo, esta sencilla contestación, produjo en mi alma dulces sentimientos, ¡qué hermosa es la amistad en el transcurso de tantos años! Genís y Aguilar, el canónigo doctor Collet y Salarich se conocieron de muy jóvenes, se han tratado siempre con verdadero afecto, y Dios quiera que por muchos años aún se puedan ver y hablar de su Esbart ya lejano...»

Rafael F. de CORDOBA Y AZARA
Zaragoza 9 de Diciembre 1929.

Una verdadera gloria española

Por la reseña bibliográfica que publica la Revista «Iberica» en su número 805 (de 7 del corriente), nos enteramos de que se ha publicado ya la traducción del tomo tercero de la obra «La faz de la Tierra», hecha del alemán por el ingeniero y geólogo don Pedro de Novo y Fernández-Chi-carro.

Es esta traducción una verdadera gloria española, que ha merecido el más encomiástico elogio de las academias de Ciencias y de la Lengua.

Como hacia notar la misma Revista «Iberica», con ocasión de la recepción del señor de Novo en la Academia de Ciencias, se puede calificar de colosal, en toda la extensión de la palabra la tarea que ha tomado sobre sí dicho señor, al traducir la famosa obra maestra del sabio austriaco Eduardo Suess, que, si está traducida a otras lenguas extranjeras, lo ha sido a fuerza de grandes dispendios y con suma lentitud (en la traducción francesa del primer tomo colaboraron 18 y tardaron 20 años; los traductores, ingleses fueron 5 y emplearon 11 años); en cambio, el señor de Novo, sin colaboración de nadie y a expensas propias (bien merecida apoyo oficial una obra de tanta gloria para la nación), pudo a los cuatro años de labor publicar el primer tomo en 1923, y ahora nos sorprende agradablemente con la aparición del tercero, en el que, no menos que en los anteriores, resaltan los vastos conocimientos geográficos, geológicos, etc., del traductor, junto con el esmerado empeño en que, al vertier la ciencia austriaca en moldes españoles, no sufriera ningún quebranto la lengua de Cervantes, antes se enriqueciera con nuevos términos, que junto con la precisión científica, llevan impreso el sello peculiar de nuestro idioma.

En todas las bibliotecas debe figurar esta obra, cuyos tesoros podemos saborear en nuestra propia lengua. Terminaremos, como termina la citada Revista «Iberica», felicitando al traductor a quien le queda el gozo íntimo de haber hecho un gran bien a la cultura y a la Patria.

BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Joven que sepa bordar a mano se necesita.

Se desea muchacha joven para recados.

Hacen falta sirvientas y niñas.

Horas de oficina de seis a siete y media.—Armañá, 11, 2.

Nueva revista

En breve aparecerá «La Ilustración Ibero-Americana», revista de gran lujo que recogerá cuantas manifestaciones se produzcan en la vida mundial y especialmente en España e Ibero-América.

La necesidad de esta publicación hacíase sentir en España, carente como se hallaba de esa revista-tipo, llamada «La Ilustración», que tienen todos los países importantes del mundo: Francia con «L'Illustration», Inglaterra con su «News Illustrated», Italia con su «Illustrazione», etc.

Para llevar a cabo esta empresa, se han instalado Redacciones en Barcelona, Madrid y París, reuniéndose, en torno de un importante grupo financiero, ofreciendo su entusiasmo y desinteresada cooperación, artistas, escritores, pintores, dibujantes, periodistas, etc.

El primer número estará consagrado a la Exposición de Barcelona y publicará informaciones y artículos sobre diversos aspectos, todavía inéditos de nuestro Certamen, muchos redactados en español, francés e inglés, para asegurar su difusión en todos los países.

Para la confección se ha recurrido a los procedimientos tipográficos más modernos, publicándose multitud de páginas ilustradas a todo color y con artículos de las más prestigiosas firmas de la intelectualidad española y extranjera.

NOTULARI

«Ivenhce», de Walter Scott, ha estat adaptat per als infants, per Pau Romeva.

Sortirà abans de Reus, editat per la Col·lecció Grumet.

Les edicions Proa acaben d'obtenir l'autorització per publicar en català les obres de Sigríð Undset. Seran traduïdes directament del noruec per un bon coneixedor de les llengües escandinaves.

La borsa nacional de viatge de França serà concedida l'any 1930 a un poeta.

La Biblioteca Literària ha realitzat aquest any un gran esforç per a donar al seu públic obres que uníassin al mèrit literari l'interès per al gran públic. Merimée, Maeterlink, Daudet, Conrad i ara Penoit, són els autors de les obres repartides d'aquí.

La sèrie dels vuit volums d'enguany serà closa amb l'obra maestra de Gógol, «El capot», seguida d'altres novel·les curtes del gran autor rus; aquest volum d'aquí ja imprès, serà repartit d'aquí un parell de setmanes.

LEONCIO URABAYEN

La Casa Navarra

De día en día aumenta, dentro y fuera de España, la afición a conocer las características del Arte y el Costumbrismo racial, en su gama de matices regionales. He aquí, con el libro «La casa navarra», que un distinguido profesor y escritor de aquella región aporta al estudio vulgarizador de la arquitectura popular de la tierra norteña, famosa en la Historia por sus gestas, y que hoy día conserva un carácter genuino e inconfundible.

«La casa navarra» constituye un lúcido volumen, muy ilustrado y con el aditamento de varios mapas, que prestan a su lectura poderoso incentivo. Y por lo que toca al texto, como dice su ilustre prologuista don Serapio Huidobro, aunque ofreciendo carácter técnico, es ameno y su lee de un tirón porque explica con gran claridad y sencillez la estructura de nuestras viviendas y en aspecto externo, según los diversos tipos en que las califica.

Divídese la obra en cuatro partes esenciales que se ocupan respectivamente, de los caracteres distintivos de la casa navarra; de los elementos de construcción que integran la misma; de la diversidad de tipos o variantes, y, por último, del actual desarrollo de la edificación autóctona, influenciada, desde luego, por el estilo moderno, uniforme y genérico.

«La casa navarra» constituye una valiosa aportación saltadora de Navarra y de España, en estos momentos en que nuestros valores históricos y artísticos recobran ante el mundo entero el lugar altamente merecido.

BIBLIOGRAFIA

«Balmes, la libertad y la Constitución» por José M.ª Ruiz Mantecón. Madrid.

La benemérita «Sociedad de estudios políticos, sociales y económicos» ha enriquecido la serie de sus notables publicaciones con este libro de la más palpante actualidad en el que se proyecta la clara luz de poderosa inteligencia de Balmes sobre los principales problemas de la situación política actual de nuestra patria.

Quien no esté familiarizado con las obras del gran filósofo de Vich quedará pasmado de ver como se aplican exactamente a la situación presente, los juicios que en el siglo pasado emitiera sobre la dictadura del general Narváez y su intento de establecer una nueva Constitución.

El autor ha seguido detenidamente las principales obras políticas de Balmes y gracias a esto se ha obtenido que tanto los amigos como los enemigos

de la Dictadura en la grave importancia de la hora presente puedan oír la voz clara, severa, y levantada del más grande maestro del siglo pasado.

En tres grandes capítulos se divide la obra tratando en el primero de los «Peligros de un cambio constitucional» En el segundo: «Los católicos y la reforma constitucional», y en el tercero, «La constitución del 76, precipitado del pensamiento de Balmes», finalizando, por vía de apéndice, con el manifiesto que la «Sociedad de estudios políticos, sociales y económicos» elevó a S. M. el Rey y al Presidente del gobierno, en contra del cambio de Constitución.

Libros nuevos

«La Revolución de Septiembre» tomo I, por V. Álvarez Villalón y R. Llopis.

«El acto Moral» por Juan Driesch, trad. de R. Cansinos Assens.

«El libro del hombre de bien» por Benjamin Franklin.

«Psicología de la vida erótica» por S. Freud.

«Guía de pecadores» por Fray Luis de Granada.

«Investigaciones lógicas», tomo I, por Edmundo Husserl, trad. M. G. Morente y J. Gascón.

«Los yanquis en Santo Domingo» por Max Henríquez Ureña.

«Beethoven» por Eduardo Herriot.

«Espérame en Siberia, vida mía», por Enrique Jardiel Poncela.

«Más allá de la Arquitectura» por Kingsley Porter.

«El secreto de la vida» por Jorge Lakovsky.

«El estilo gótico en España» por L. Augusto Mayer.

«Técnico del colorido» por Gudelio Paniadna Pajares.

«La casa Navarra» por Leoncio Urabayen.

«La Libertad» por P. Fr. Luis Urbano, O. P.

«El ruiseñor y la Rosa» por Oscar Wilde.

DEPENDIENTA

competente para casa de artículos generales de caballero, se precisa con buenos informes.

Dirigirse a esta Administración, núm. 143 o a la imprenta de este diario.

Débiles • tomado el acreditado **Elíxir Callo** que da Vida y Juventud

Es rápido científico agradable

Chocolates MONRABÁ

Pedidos en todas partes ~~~~~ Riquísimos por su calidad superior

Entrega de otra casa a un socio del Banco de Ahorro y Construcción

El pasado domingo, día 8, del actual, ésta importantísima Sociedad, que, «sin esperar turno ni sorteo alguno» construye casas o compra fincas rústicas para sus asociados, hizo entrega de una preciosa casa, con todos los requisitos necesarios que la más pulcra higiene de la ciencia arquitectónica aconseja, pues incluso existe el correspondiente cuarto de baño, al asociado número 50.442, don Pedro Tomás Carnicer, en Rocafort de Queralt.

Previamente bendecida la casa por el Rdo. don José Villanueva Cura párroco de Rocafort, fué leída el acta de entrega por el delegado provincial del Banco, nuestro particular amigo don José Muntané, siendo firmada por éste, el propietario condicional del inmueble y dos testigos.

A dicho acto asistieron además de las dignas autoridades de la villa, representadas por el alcalde, don Salvador Miró; primer teniente alcalde, don Alberto Lloberas; juez municipal, don Isidro Lloveras, y el señor Párroco, antes mencionado; los señores don Antonio Sans Cardona, como inspector del Banco; don José M.ª Pujol, como arquitecto de la propia entidad; don Francisco Cañellas, contratista; varios agentes de los pueblos colindantes, entre los que recordamos a los señores Gils, de Vallmoll; Santacana, de Vallfogona, etc., diferentes socios y bastante público.

Después de hecha la entrega oficial al asociado, el señor Muntané, como representante del Banco, en breves palabras demostró la incansable labor de la Sociedad y de los beneficios que reporta a sus asociados, cosas que son demostradas con hechos y no con palabras, pues éstas, el viento se las lleva, y las fincas, sean rústicas o urbanas, existen y son disfrutadas por sus socios propietarios, como palpablemente vemos en estos momentos en esta construcción que es de gusto exquisito; siendo otro punto para el Banco y de su arquitecto señor Pujol, a cuyo bastón de mando ha sabido poner una contera bonita el constructor señor Cañellas.

Dió las más expresivas gracias a las dignas autoridades por su asistencia y felicitando al nuevo propietario don Pedro Tomás Carnicer, deseándole muchos años de vida para que pueda disfrutarla en compañía de su respetable familia.

El señor Carnicer tuvo a bien obsequiar a los asistentes con ricas pastas y sabroso champagne, sacándose algunas fotografías y terminando el acto con la más viva y cordial animación por parte de todos y la prosperidad del «Banco de Ahorro y Construcción».

El de ayer publica: Jefatura de Obras Públicas autoriza a don Luis Vié Casanovas, para realizar la electrificación del término municipal de San Jaime dels Domenys.

Real orden abriendo período de información pública entre los colegios de secretarios acerca de las bases fundamentales de dicho Cuerpo.

La Alcaldía de Bot anuncia la subasta del arbitrio de pesas y medidas para el año 1930.

La Alcaldía de Alforja anuncia las vacantes de las plazas de practicante y comadrona.

La Alcaldía de Alfara anuncia la subasta de la cobranza del impuesto de rodaje.

La Alcaldía de Tortosa anuncia la subasta de abastecimiento de aguas potables a dicha ciudad.

La Alcaldía de Perelló anuncia la subasta de pesas y medidas y puestos públicos.

La Alcaldía de Masdenverge anuncia la subasta de pesas y

BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica: Jefatura de Obras Públicas autoriza a don Luis Vié Casanovas, para realizar la electrificación del término municipal de San Jaime dels Domenys.

Real orden abriendo período de información pública entre los colegios de secretarios acerca de las bases fundamentales de dicho Cuerpo.

La Alcaldía de Bot anuncia la subasta del arbitrio de pesas y medidas para el año 1930.

La Alcaldía de Alforja anuncia las vacantes de las plazas de practicante y comadrona.

La Alcaldía de Alfara anuncia la subasta de la cobranza del impuesto de rodaje.

La Alcaldía de Tortosa anuncia la subasta de abastecimiento de aguas potables a dicha ciudad.

La Alcaldía de Perelló anuncia la subasta de pesas y medidas y puestos públicos.

La Alcaldía de Masdenverge anuncia la subasta de pesas y

medidas, puestos públicos de venta y pescadería y derechos de matadero.

La Alcaldía de La Nou de Gayá pone de manifiesto al público el presupuesto municipal ordinario para 1930.

El Jue 2de primera instancia de Tarragona anuncia la subasta de los bienes embargados a los ignorados herederos de don Cosme Benachí Figueras.

El Juez municipal de Vilavert cita a los ignorados herederos de herencia yacente de don Antonio Cartañá Alsina.

Conferencias telegráficas

Madrid, 10
DISPOSICIONES DE LA «GAZETA».

Hoy publica la «Gazeta» una real orden concediendo exámenes extraordinarios en Enero para los aspirantes a ingreso en las Escuelas de ingenieros industriales a quienes les falta aprobar una o dos asignaturas del grupo preparatorio.

Igual beneficio disfrutarán los alumnos del tercer año del plan de 1907 que tengan pendiente de aprobación igual número de asignaturas.

—Disposición declarando que en todas las pólizas de anuncios, prospectos y toda documentación y publicidad de las Compañías de seguros, no podrá figurar más que en el capital social suscrito y el capital social desembolsado.

Otra fijando en el dos y medio por mil el mínimo de las fianzas respectivas de derechos de registro que deben abonar en 1930 las compañías y mutualidades de seguros y accidentes del trabajo.

—Relación de las operaciones de la Caja de Amortización de la Deuda durante el mes de Noviembre.

Los ingresos fueron 785.101 pesetas. Se adquirieron títulos por valor de 1.985.000 pesetas nominales, significando un desembolso efectivo de 1.438.137 pesetas.

—Real orden sobre concesión de licencias de Pascua de Navidad a los funcionarios públicos, desde el 20 de Diciembre al 10 de Enero, siempre que queden atendidos todos los servicios.

En cuanto a las clases militares y navales de primera y segunda categoría se les concede permiso desde el 10 de Diciembre al 20 de Enero.

EL RESIDENTE FRANCÉS EN MARRUECOS, A MADRID.

Esta mañana, en el rápido de Algeciras, ha llegado a Madrid, de paso para Francia, el Residente general francés en Marruecos, M. Lucien Saint, acompañado de su esposa y del jefe de su gabinete civil.

Es casi seguro que M. Sajan visite las Exposiciones de Barcelona y Sevilla y permanezca en Madrid unas horas, con objeto de cumplimentar al Rey y al general Primo de Rivera.

Shanghai, 10
CONTRATORPEDEROS INGLESES.

Dos contratorpederos ingleses han zarpado con dirección a Nankin, con la misión de defender los intereses extranjeros en aquella ciudad.

Nankin, 10
LA SITUACION DE NANKIN.

Con la llegada a Nankin de considerables refuerzos de las tropas fieles al Gobierno, ha renacido la tranquilidad en la población, por cuyo motivo son numerosas las familias, tanto chinas como extranjeras, que han decidido permanecer en ésta.

Belgrado, 10
NOTA YANQUI A LOS SOVIETS.

Por mediación del representante de Yugoslavia en Moscú, los Estados Unidos han dirigido a los soviets una nota similar a la que dirigieron al Gobierno de Nankin, por el conflicto del ferrocarril oriental chino.

Bruselas, 10
CATASTROFE FERROVIARIA

Se tienen noticias de una catástrofe ocurrida a la entrada de la estación de Namur, descarrilando un tren expreso cuando todavía iba a una buena velocidad.

Se sabe que hay 17 muertos y 48 heridos.

Namur, 10
DETALLES

El accidente ferroviario se produjo en las siguientes circunstancias. Poco después de haber salido de Gembloux el tren rompieron los frenos de la locomotora. El tren bajó entonces la pendiente bastante pronunciada que hay de Gembloux a Namur a una velocidad progresiva. Al llegar a la estación de Namur la velocidad era extraordinaria y como a la entrada de la estación hay muchos desvíos, la locomotora descarriló y derribó los tres primeros vagones, que quedaron hechos astillas.

Han sido retirados diez cadáveres y 48 heridos.

Suc de Torres & Virgili. — San Francisco, 14. — Tarragona.

Médico-oculista **A. Artal**
RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.ª

J. Tarrés Roca

MÉDICO-CIRUJANO
Ex-Médico externo de la Casa de Maternidad de Barcelona
Ex-Alumno asistente a la Clínica Tarnier de París
ESPECIALISTA (Matriz) en Partos y Enfermedades de la mujer así como para la lactancia de los niños

CONSULTA:
De 10 a 12 y de 3 a 5
FESTIVOS: De 10 a 12

San Francisco, 6 - Tarragona

PASTILLAS VICHY-ETAT

a base de «Sal Vichy-Etat, curan los desórdenes digestivos, los dolores de estómago, las aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos, etc.



De una pequeña causa

un efecto formidable

El niño raquítico crecerá robusto, con huesos fuertes, músculos potentes y cerebro despejado, tomando a tiempo e. poderoso JARABE de

HIPOFOSFITOS SALUD

Insuperable contra la anemia, el raquitismo y la tuberculosis.



Más de 35 años de éxito creciente. — Aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE CASTELAR, 27, 1.º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.

COMPANIA TRASATLANTICA

SERVICIOS DIRECTOS

Línea Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 5 diciembre el vapor INFANTA ISABEL DE BORBON, admitiendo carga y pasaje para Santa Cruz de Tenerife, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Línea Venezuela, Colombia-Pacífico

Saldrá de Barcelona el día 22 de diciembre el vapor MAGALLANES, admitiendo carga y pasaje para San Juan de Puerto Rico, LaGuayra, Puerto Cabello, Curaçao, Cristóbal, y con transbordo directo para los puertos del Pacífico.

Línea Cuba-New York

Saldrá de Tarragona el 13 diciembre el vapor JUAN SEBASTIAN ELCANO para Santiago de Cuba, Habana y Nueva York Para Veracruz con transbordo en Habana.

Línea Cuba y México

Saldrá de Bilbao el 23 diciembre el vapor CRISTOBAL COLON. Habana y Veracruz.

Línea Fernando Poo

Saldrá de Barcelona el día 15 de diciembre el vapor LE-GAZPI, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Fernando Poo y demás escalas intermedias.

Para más informes dirigirse a sus Agentes en Tarragona, Sres. SAUGAR y C.ª S.en C., calle Apodaea, núm. 25.—Teléfono núm. 59.

NOTA.— Admitiremos carga con conocimiento directo para los vapores que tienen anunciada su salida del Puerto de Barcelona y no hacen escala en el Puerto de Tarragona.

EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES **CARBÓ & C.ª** Tarragona

Precios del modelo A

	Pesetas
Roadster	6.000'—
Turismo	6.150'—
Sedan 2 puertas	7.000'—
Sedan 4 puertas	7.700'—
Cupé deportivo	7.000'—
Cupé comercial	6.875'—
Taxi	9.125'—

Tipos especiales fuera de serie

Town Sedan, lujo	8.285'—
Limousine	12.150'—
Cabriolet	7.030'—

TIPOS COMERCIALES

Coche transformable para carga o pasaje	8.010'—
Chassis comercial 1 1/2 ton.	4.660'—
Chassis camión 1 y 1 1/2 ton.	6.300'—

Carrocerías especiales para camiones

Consultar precios

Ventas a plazos por medio del Crédito Ford

BOLSA DE BARCELONA

10 diciembre 1929

Interior 4 1/2	73'10
Exterior 4 1/2	86'90
Amortizable 1920	91'40
» 1917	
» 1927	86'75
» sin	100'75
Banco de Cataluña	109'65
Nortes	110'40
Alicantes	103'90
Andaluces	
Colonial	121'25
Orenses	
Transversal	
CHADE	597'
Francos	28'40
Libras	35'10
Dolares	7'18'25
Liras	37'75
Francos suizos	139'65
Belgas	100'85
Marcos	1'72'75
Pesos argentinos	2'95'55